

Suomen AFS:n matkustussäännöt

Koskevat kaikkia AFS-oppilaita iästä riippumatta

(English translation at the end of the document)

Kotimaanmatkat

Isäntäperheen tai koulun kanssa

Kotimaassa vaihto-oppilas voi matkustaa isäntäperheensä kanssa vapaasti, mieluiten koulun loma-aikoina. Jos matka on kouluaikana, vaihto-oppilaan on itse pyydettävä poissaololupa rehtorilta tai yhdysopettajalta. Matkustamisesta johtuvien poissaolojen yläraja on 5 päivää per matka ja 10 koulupäivää vaihto-ohjelman aikana. Vaihto-oppilas saa osallistua koulun järjestämille kotimaanretkille isäntäperheensä luvalla.

Itsenäisesti ilman isäntäperhettä tai koulua

Vaihto-oppilas voi vierailla isäntäperheen sukulaisten, toisen vaihto-oppilaan tai koulukavereidensa luona, kunhan isäntäperheen ja vastaanottavan perheen kanssa on sovittu asiasta.

Vaihto-oppilaat eivät saa matkustaa yksin tai keskenään ilman isäntäperhettä tai AFS-toimiston hyväksymää aikuista vastuuhenkilöä "turisteina" Suomessa eivätkä saa yöpyä lomamökissä, nuorisomajassa, hotellissa, hostellissa, motellissa tai "turisteina" toisessa kaupungissa.

Ulkomaanmatkat

Isäntäperheen kanssa

Vaihto-oppilas voi matkustaa isäntäperheen kanssa lomalle ulkomaille ilman AFS-toimiston erillistä lupaa. Jos matka on kouluaikana, vaihto-oppilaan on itse pyydettävä poissaololupa rehtorilta tai yhdysopettajalta. Pidempien ulkomaanmatkojen yhteydessä tulee matkapäivämäärät ja -kohde ilmoittaa AFS-toimistoon.

Tärkeää: Vaikka isäntäperheesi kutsuisi sinut mukaan matkalle, älä koskaan oletta, että he maksavat mitään matkakuluistasi. Näistä on hyvä keskustella ja sopia etukäteen.

Koulun kanssa

Koulun kanssa tehtävää ulkomaanmatkaa varten on kysyttävä lupa isäntäperheeltä ja AFS-toimistolta.

Itsenäisesti ilman isäntäperhettä tai koulua

Vaihto-oppilaalla on oltava pätevä syy lähteä itsenäisesti ulkomaanmatkalle. Esimerkiksi toisessa Euroopan maassa asuvan sukulaisen tai entisen hostsiskon tai -veljen luona vierailu.

Kun vaihto-oppilas suunnittelee matkaa ulkomaille yksin:

- Vaihto-oppilas tarvitsee isäntäperheen suostumuksen matkaan.
- Vaihto-oppilas tarvitsee kirjallisen kutsun entuudestaan hyvin tuntemaltaan perheeltä tai henkilöltä, jonka luona aikoo vierailla. Kutsu tulee liittää matkalupa-anomukseen.
- Vaihto-oppilas tarvitsee kirjallisen luvan koululta, mikäli matka tapahtuu kouluaikana. Matka voi olla korkeintaan viikon (5 koulupäivää). Lupa tulee liittää matkalupa-anomukseen.
- Vaihto-oppilaan tulee täyttää AFS:n nettisivuilta löytyvä matkalupa-anomus huolellisesti ja palauttaa se AFS-toimistoon viimeistään 3 viikkoa ennen suunniteltua matkaa.

Matkalupa-anomus

- Löytyy nettisivuiltamme www.afs.fi, materiaali isäntäperheille, matkustaminen
- Tulee toimittaa täytettynä AFS-toimistoon viimeistään 3 viikkoa ennen suunniteltua matkaa.
- Käsitellään tapauskohtaisesti. Vaihto-oppilaan ei tule maksaa matkaa, ennen kuin hän on saanut luvan AFS-toimistolta.
- Matkalupia ei käsitellä 30.4. jälkeen. Loppukevällä (touko- tai kesäkuussa) tehtävien matkojen osalta matkalupa-anomus on oltava perillä AFS-toimistossa viimeistään 30.4.

Lähtevän perheen tai ystävien matkat Suomeen

AFS ei suosittele vaihto-oppilaan lähtevän perheen tai ystävien matkustavan Suomeen vaihto-ohjelman aikana.

AFS:n kokemuksen mukaan nämä visiitit voivat vahingoittaa vaihto-oppilaan ja isäntäperheen välistä suhdetta. Jos jostain syystä tällaisesta visiitistä on kuitenkin puhetta, AFS-toimistoon on otettava yhteyttä etukäteen. Oppilaan täytyy pyytää lupa sekä isäntäperheeltä että AFS-toimistolta, ja lupa saatetaan joko myöntää tai evätä sen jälkeen, kun kaikkien osapuolten kanssa on konsultoitu.

Huomaa että kaikkien AFS-oppilaiden on palattava kotiin ohjelman päättyessä. Semester-oppilaat eivät voi jatkaa ohjelmaansa vuosiohjelmaksi.



4/2020

AFS Finland Travel Rules

Apply to all AFS students regardless of age

Trips within Finland

With host family or school

AFS students can travel freely in Finland with their host families, preferably during school breaks. If the trip is during school, the student must ask for permission to be absent from his or her principal or contact teacher. The maximum allowed absences for travel reasons is 5 school days per trip and 10 school days during the entire program. The AFS student can participate on school trips within Finland with host family permission.

Independently without host family or school

AFS student can visit host family's relatives, another exchange student or school friends, as long as host family and the receiving family have agreed about the visit.

AFS students are not allowed to travel alone or among themselves without a host family or AFS office approved adult chaperone, "as tourists" in Finland, and may not spend nights in cabins, hostels, hotels, motels or "as tourists" in another town.

Trips abroad

With host family

AFS student can travel abroad with his/her host family without separate permission from the AFS office. If the trip is during school, the student must ask for permission to be absent from his or her principal or contact teacher. For longer trips abroad, please notify the AFS office with travel dates and destination.

Important: Even if your host family invites you on a trip with them, never assume that they will pay any of your travel expenses. We recommend that you discuss and agree on the details ahead of time.

With school

For school trips abroad, AFS student needs permission from host family and the AFS office.

Independently without host family or school

AFS students must have a valid reason to travel abroad independently. For example visiting a relative or a former AFS host sibling living in another European country.

When an AFS student is planning an independent trip abroad:

- The student needs host family permission for the trip.
- The student needs a written invitation from a family or person that he/she already knows well and plans to visit. The invitation needs to be attached to the travel permission application.
- If the planned trip is during school, the student needs a written permission from his/her school. The trip can be a maximum of one week (5 school days). The permission must be attached to the travel permission application.
- The student must carefully fill out the travel permission application, found on the AFS FIN website and return it to the AFS office at least 3 weeks before the planned trip.

Travel permission application

- Is found on our website www.afs.fi, material for the exchange students in Finland, travel
- Needs to be filled out and returned to the AFS Finland office at least 3 weeks before the planned trip.
- Are processed on a case-by-case basis. The student should not pay for the trip before AFS office has granted the permission.
- Travel permissions are not processed after April 30th. For trips planned for May or June, the permission application must be at the AFS office by April 30th.

Visits in Finland by natural family or friends

AFS strongly advises against visits from your family or friends during the AFS year.

AFS has seen the damaging effects such visits can have on the participant and the relationship between the participant and the host family. If for one reason or another there is talk of such a visit, the AFS office must be contacted in advance. The AFS student must ask both the host family and AFS for permission, which may be granted or denied in consultation with all three parties.

Please note: All AFS students must return home after the AFS program ends. Semester students cannot extend their semester program to a year program.